

Product fiche according to Commission Delegated Regulation (EU) 811/2013

Model	Hydraulic unit	WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3
	Outdoor unit	WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT	
Temperature application	°C	55	35	55	35	55	35	55	35
Declared load profile		—	—	L	L	—	—	L	L
Seasonal space heating energy efficiency class		A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++
Water heating energy efficiency class		—	—	A+	A+	—	—	A+	A+
Rated heat output	kW	5	5	5	5	5	6	5	6
Supplementary heater	kW	3	3	3	3	3	3	3	3
Annual energy consumption	kWh	3035	2322	3035	2322	3411	2594	3411	2594
Annual electricity consumption	kWh	—	—	793	793	—	—	793	793
Annual fuel consumption	GJ	Not applicable							
Seasonal space heating energy efficiency	%	125	175	125	175	125	175	125	175
Water heating energy efficiency	%	—	—	130	130	—	—	130	130
Sound power level	Hydraulic unit	dB	40	—	40	—	40	—	40
Work only during off-peak hours		Not applicable							
Specific precautions in assembled, installed or maintained		Refer to the installation and operating manuals.							
Rated heat output	Colder climate	kW	—	—	—	—	—	—	—
	Warmer climate	kW	5	6	5	6	5	6	6
Annual energy consumption	Colder climate	kWh	—	—	—	—	—	—	—
	Warmer climate	kWh	1772	1253	1772	1253	1809	1351	1809
Annual electricity consumption	Colder climate	kWh	—	—	—	—	—	—	—
	Warmer climate	kWh	—	—	793	793	—	793	793
Seasonal space heating energy efficiency	Colder climate	%	—	—	—	—	—	—	—
	Warmer climate	%	157	236	157	236	156	230	156
Water heating energy efficiency	Colder climate	%	—	—	—	—	—	—	—
	Warmer climate	%	—	—	130	130	—	130	130
Sound power level	Outdoor unit	dB	57	—	57	—	57	—	60

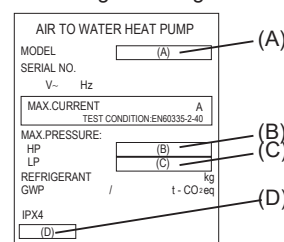
Specifications

The following items (A)~(D) are the information affixed to the pressure equipment in accordance with Annex I point 3.4b of Directive 2014/68/EU.
(Exclude models with *)

Model (A)		Hydraulic unit	WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3
		Outdoor unit	WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT	
Type			Heating split type							
Power source			230V ~ 50Hz							
Max. current		A	13.0				18.0		19.0	
Max. pressure (B) (C)	HP	bar(MPa)	42.0 (4.20)							
	LP	bar(MPa)	27.6 (2.76)							
(D) Manufacturing date			Refer to the rating label							
Refrigerant (R32)		kg	0.97				1.02		1.63	
Dimension (H × W × D) & weight (NET)	Hydraulic unit	mm	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700
		kg	47	145	47	145	47	145	47	145
	Outdoor unit	mm	632 × 799 × 290				716 × 820 × 315		998 × 940 × 320	
		kg	39				42		62	
Outdoor temperature range	Heating	°C	-20 to 35							
	Cooling	°C	8 to 46							

- **Acoustic Noise Information:**
The maximum sound pressure level is less than 70 dB (A) for both hydraulic unit and outdoor unit.
According to IEC 704-1 and ISO 3744.
- If the air to water heat pump is operated under higher temperature conditions than those listed, the built-in protection circuit may operate to prevent internal circuit damage. Also, during Cooling modes, if the unit is used under conditions of lower temperatures than those listed above, the heat-exchanger may freeze, leading to water leakage and other damage.
- Do not use this unit for any purposes other than the Heating and Cooling.

■ The image of rating label



GENERAL Inc.

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

[Original instructions]



PART No. 9367809905-01 (En)

Produktdatenblatt gemäß der delegierten Kommissionsverordnung (EU) 811/2013

Modell	Hydraulikgerät		WSYA050ML3		WGYA050ML3		WSYA080ML3		WGYA080ML3		WSYA080ML3		WGYA080ML3		WSYA100ML3		WGYA100ML3		
	Außengerät		WOYA060KLT				WOYA060KLT				WOYA080KLT				WOYA100KLT				
Temperaturanwendung			°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35
Anggegebenes Lastprofil				—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L
Saisonale Raumheizung Energieeffizienzklasse				A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++
Warmwasserbereitung Energieeffizienzklasse				—	—	A+	A+	—	—	A+	A+	—	—	A+	A+	—	—	A+	A+
Nennwärmeleistung			kW	5	5	5	5	5	6	5	6	6	7	6	7	8	9	8	9
Zusatzheizung			kW	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Jährlicher Energieverbrauch			kWh	3035	2322	3035	2322	3411	2594	3411	2594	3903	2982	3903	2982	5083	3875	5083	3875
Jährlicher Stromverbrauch			kWh	—	—	793	793	—	—	793	793	—	—	793	793	—	—	793	793
Jährlicher Kraftstoffverbrauch			GJ	Nicht anwendbar															
Saisonale Raumheizung Energieeffizienz			%	125	175	125	175	125	175	125	175	128	177	128	177	130	178	130	178
Warmwasserbereitung Energieeffizienz			%	—	—	130	130	—	—	130	130	—	—	130	130	—	—	130	130
Schallleistungspegel		Hydraulikgerät	dB	40	—	40	—	40	—	40	—	40	—	40	—	40	—	40	—
Arbeiten Sie nur außerhalb der Spitzenzeiten			Nicht anwendbar																
Besondere Vorkehrungen in montiertem, installiertem oder gewartetem Zustand			Beachten Sie die Einbau- und Betriebsanleitung.																
Nennwärmeleistung	Kälteres Klima	kW	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Wärmeres Klima	kW	5	6	5	6	5	6	5	6	6	6	6	6	8	8	8	8	
Jährlicher Energieverbrauch	Kälteres Klima	kWh	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Wärmeres Klima	kWh	1772	1253	1772	1253	1809	1351	1809	1351	1911	1294	1911	1294	2632	1795	2632	1795	
Jährlicher Stromverbrauch	Kälteres Klima	kWh	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Wärmeres Klima	kWh	—	—	793	793	—	—	793	793	—	—	793	793	—	—	793	793	
Saisonale Raumheizung Energieeffizienz	Kälteres Klima	%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Wärmeres Klima	%	157	236	157	236	156	230	156	230	159	228	159	228	162	235	162	235	
Warmwasserbereitung Energieeffizienz	Kälteres Klima	%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Wärmeres Klima	%	—	—	130	130	—	—	130	130	—	—	130	130	—	—	130	130	
Schallleistungspegel	Außengerät	dB	57	—	57	—	57	—	57	—	60	—	60	—	62	—	62	—	

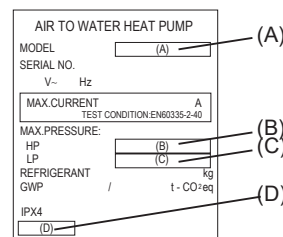
Spezifikationen

Die folgenden Punkte (A) ~ (D) sind die auf dem Druckgerät gemäß Anhang I Nummer 3.4b der Richtlinie 2014/68/EU angebrachten Informationen. (Außer Modelle mit *)

Modell		Hydraulikgerät		WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3	
(A)		Außengerät		WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT		
Typ				Heizung Split-Typ								
Stromquelle				230V ~ 50Hz								
Max. Strom			A	13,0				18,0		19,0		
Max. druck		(B)	HP	bar(MPa)		42,0 (4,20)						
		(C)	LP	bar(MPa)		27,6 (2,76)						
(D) Herstellungsdatum				Siehe Typenschild								
Kühlmittel (R32)			kg	0,97				1,02		1,63		
Abmessungen (H x B x T) & Gewicht (NET)		Hydraulikgerät		mm	847 x 450 x 493	1863 x 648 x 700	847 x 450 x 493	1863 x 648 x 700	847 x 450 x 493	1863 x 648 x 700	847 x 450 x 493	1863 x 648 x 700
				kg	47	145	47	145	47	145	47	145
		Außengerät		mm	632 x 799 x 290				716 x 820 x 315		998 x 940 x 320	
				kg	39				42		62	
Außentemperaturbereich		Heizen		°C	-20 bis 35							
		Kühlen		°C	8 bis 46							

- Akustische Geräuschinformation:
Der maximale Schalldruckpegel beträgt bei Hydraulikgerät und beim Außengerät weniger als 70 dB (A). Diese Geräte erfüllen die Normen IEC 704-1 und ISO 3744.
- Wird die Luft/Wasser-Wärmepumpe bei höheren als den hier angegebenen Temperaturen betrieben, so tritt u. U. die automatische Schutzschaltung in Funktion, wodurch der Betrieb unterbrochen wird. Beim Kühlen bei niedrigeren als den hier angegebenen Temperaturen kann es vorkommen, dass der Wärmetauscher vereist, was zu einem Auslaufen von Wasser oder anderen Störungen führen könnte.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als zum Kühlen und Heizen.

Bild des Typenschildes



GENERAL Inc.

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

Fiche produit conforme au Règlement délégué (UE) 811/2013 de la commission

Modèle	Unité hydraulique		WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3
	Unité extérieure		WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT	
Application de température	°C		55	35	55	35	55	35	55	35
Profil de soutirage déclaré			—	—	L	L	—	—	L	L
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux			A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau			—	—	A+	A+	—	—	A+	A+
Puissance thermique nominale	kW		5	5	5	5	6	5	6	7
Dispositif de chauffage d'appoint	kW		3	3	3	3	3	3	3	3
Consommation annuelle d'énergie	kWh		3035	2322	3035	2322	3411	2594	3411	2594
Consommation annuelle d'électricité	kWh		—	—	793	793	—	—	793	793
Consommation annuelle de combustible	GJ		Non applicable							
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	%		125	175	125	175	125	175	128	177
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	%		—	—	130	130	—	—	130	130
Niveau de puissance acoustique	dB		40	—	40	—	40	—	40	—
Fonctionne uniquement pendant les heures creuses			Non applicable							
Précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien			Consultez les manuels d'utilisation et d'installation.							
Puissance thermique nominale	Climat plus froid	kW	—	—	—	—	—	—	—	—
	Climat plus chaud	kW	5	6	5	6	5	6	6	6
Consommation annuelle d'énergie	Climat plus froid	kWh	—	—	—	—	—	—	—	—
	Climat plus chaud	kWh	1772	1253	1772	1253	1809	1351	1809	1351
Consommation annuelle d'électricité	Climat plus froid	kWh	—	—	—	—	—	—	—	—
	Climat plus chaud	kWh	—	—	793	793	—	—	793	793
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Climat plus froid	%	—	—	—	—	—	—	—	—
	Climat plus chaud	%	157	236	157	236	156	230	156	230
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	Climat plus froid	%	—	—	—	—	—	—	—	—
	Climat plus chaud	%	—	—	130	130	—	—	130	130
Niveau de puissance acoustique	Unité extérieure	dB	57	—	57	—	57	—	60	—

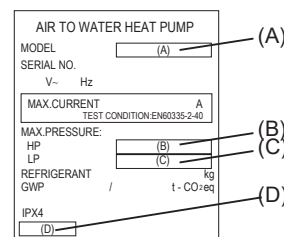
Caractéristiques

Les points suivants (A) à (D) sont les informations apposées sur l'équipement sous pression conformément à l'annexe I point 3.4b de la directive 2014/68/UE. (Hormis les modèles avec *)

Modèle		Unité hydraulique		WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3	
		Unité extérieure		WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT	
Type				Type Chauffage séparé							
Source d'alimentation				230V ~ 50Hz							
Courant max.			A	13,0				18,0		19,0	
Max. pression	(B)	HP	bar(MPa)	42,0 (4,20)							
	(C)	LP	bar(MPa)	27,6 (2,76)							
(D) Date de fabrication				Consultez l'étiquette des spécifications							
Réfrigérant (R32)			kg	0,97				1,02		1,63	
Dimension (H × L × P) & poids (NET)	Unité hydraulique	mm	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	
		kg	47	145	47	145	47	145	47	145	
	Unité extérieure	mm	632 × 799 × 290				716 × 820 × 315		998 × 940 × 320		
		kg	39				42		62		
Plage de température extérieure	Chauffage	°C	-20 à 35								
	Refroidissement	°C	8 à 46								

- Information sur le niveau sonore :
Le niveau sonore maximum émis tant par l'unité hydraulique que l'unité extérieure ne peut dépasser 70 dB (A). Conformément aux Normes IEC 704-1 et ISO 3744 .
- Si les températures de fonctionnement sont supérieures à celles reprises ci-dessus, le circuit de protection incorporé peut s'activer afin de protéger les circuits internes. De plus, pendant le mode Froid, si les températures sont inférieures à celles indiquées dans le tableau, l'échangeur thermique risque de geler et de provoquer une fuite d'eau ou d'autres dégâts.
- N'utilisez pas ce climatiseur à d'autres fins que le refroidissement et le chauffage.

Image de l'étiquette de spécification



GENERAL Inc.

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

NUMÉRO DE PIÈCE 9367809905-01 (Fr)

Scheda prodotto conforme al regolamento delegato (UE) n. 811/2013 della Commissione

Modello	Unità idraulica	WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3
	Unità esterna	WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT	
Applicazione temperatura	°C	55	35	55	35	55	35	55	35
Profilo di carico dichiarato		—	—	L	L	—	—	L	L
Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente		A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++
Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua		—	—	A+	A+	—	—	A+	A+
Potenza termica nominale	kW	5	5	5	5	6	5	6	7
Riscaldatore supplementare	kW	3	3	3	3	3	3	3	3
Consumo energetico annuo	kWh	3035	2322	3035	2322	3411	2594	3411	2594
Consumo annuo di energia elettrica	kWh	—	—	793	793	—	—	793	793
Consumo annuo di combustibile	GJ	Non applicabile							
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	%	125	175	125	175	125	175	125	175
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	%	—	—	130	130	—	—	130	130
Livello di rumorosità	Unità idraulica	dB	40	—	40	—	40	—	40
Utilizzo solo al di fuori delle ore di punta		Non applicabile							
Precauzioni specifiche per assemblaggio, installazione o manutenzione		Consultare il manuale di installazione e di istruzioni.							
Potenza termica nominale	Condizioni climatiche più fredde	kW	—	—	—	—	—	—	—
	Condizioni climatiche più calde	kW	5	6	5	6	5	6	6
Consumo energetico annuo	Condizioni climatiche più fredde	kWh	—	—	—	—	—	—	—
	Condizioni climatiche più calde	kWh	1772	1253	1772	1253	1809	1351	1809
Consumo annuo di energia elettrica	Condizioni climatiche più fredde	kWh	—	—	—	—	—	—	—
	Condizioni climatiche più calde	kWh	—	—	793	793	—	—	793
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	Condizioni climatiche più fredde	%	—	—	—	—	—	—	—
	Condizioni climatiche più calde	%	157	236	157	236	156	230	156
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	Condizioni climatiche più fredde	%	—	—	—	—	—	—	—
	Condizioni climatiche più calde	%	—	—	130	130	—	—	130
Livello di rumorosità	Unità esterna	dB	57	—	57	—	57	—	60

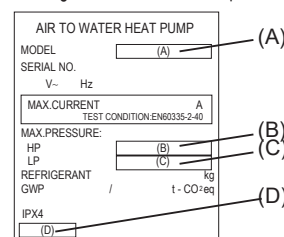
Specifiche

Le seguenti voci (A)~(D) sono le informazioni riportate sull'attrezzatura a pressione in conformità con l'Allegato I punto 3.4b della Direttiva 2014/68/UE. (Esclusi modelli con *)

Modello		Unità idraulica		WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3	
(A)		Unità esterna		WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT		
Tipo				Modello riscaldamento								
Alimentazione				230V ~ 50Hz								
Corrente max.			A	13,0				18,0		19,0		
Pressione max.		(B)	HP	bar(MPa)	42,0 (4,20)							
		(C)	LP	bar(MPa)	27,6 (2,76)							
(D) Data di produzione				Fare riferimento all'etichetta delle specifiche								
Refrigerante (R32)			kg	0,97				1,02		1,63		
Dimensioni (A × L × P) e peso (NETTO)		Unità idraulica		mm	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700
				kg	47	145	47	145	47	145	47	145
		Unità esterna		mm	632 × 799 × 290				716 × 820 × 315		998 × 940 × 320	
				kg	39				42		62	
Intervallo temperatura esterna		Riscaldamento		°C	Da -20 a 35							
		Raffreddamento		°C	Da 8 a 46							

- Nota sul rumore acustico:
Il livello massimo di pressione sonora è inferiore a 70 dB (A) per entrambe le unità, idraulica ed esterna.
Dati rilevati in base alle specifiche IEC 704-1 e ISO 3744.
- Se la pompa di calore aria/acqua viene utilizzata a temperature superiori a quelle indicate, il circuito di protezione integrato potrebbe attivarsi al fine di impedire danni ai circuiti interni. Inoltre, nelle modalità di raffreddamento, se la pompa di calore viene utilizzata a temperature inferiori a quelle sopra indicate, lo scambiatore di calore potrebbe congelare, causando possibili perdite di acqua o danni di altra natura.
- Utilizzare questo apparecchio unicamente per scopi di raffreddamento e riscaldamento.

■ Immagine dell'etichetta delle specifiche



GENERAL Inc.

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

Productbrochure conform de richtlijnen van de commissie (EU) 811/2013

Model	Hydraulische unit	WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3
	Buitenunit	WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT	
Toepassings temperatuur	°C	55	35	55	35	55	35	55	35
Opgegeven lastprofiel		—	—	L	L	—	—	L	L
Energiezuinigheidsklasse seizoensverwarming		A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++
Energiezuinigheidsklasse waterverwarming		—	—	A+	A+	—	—	A+	A+
Nominale warmteafgifte	kW	5	5	5	5	5	6	5	6
Extra verwarmers	kW	3	3	3	3	3	3	3	3
Jaarlijks energieverbruik	kWu	3035	2322	3035	2322	3411	2594	3411	2594
Jaarlijks elektriciteitsverbruik	kWu	—	—	793	793	—	—	793	793
Jaarlijks brandstofverbruik	GJ	Niet van toepassing							
Energiezuinigheid seizoensverwarming	%	125	175	125	175	125	175	125	175
Energiezuinigheid waterverwarming	%	—	—	130	130	—	—	130	130
Geluidsniveau	Hydraulische unit	dB	40	—	40	—	40	—	40
Werk alleen tijdens daluren		Niet van toepassing							
Specifieke voorzorgsmaatregelen in gemonteerd, geïnstalleerd of onderhouden		Raadpleeg de handleidingen voor Installatie en gebruik.							
Nominale warmteafgifte	Kouder klimaat	kW	—	—	—	—	—	—	—
	Warmer klimaat	kW	5	6	5	6	5	6	6
Jaarlijks energieverbruik	Kouder klimaat	kWu	—	—	—	—	—	—	—
	Warmer klimaat	kWu	1772	1253	1772	1253	1809	1351	1809
Jaarlijks elektriciteitsverbruik	Kouder klimaat	kWu	—	—	—	—	—	—	—
	Warmer klimaat	kWu	—	—	793	793	—	—	793
Energiezuinigheid seizoensverwarming	Kouder klimaat	%	—	—	—	—	—	—	—
	Warmer klimaat	%	157	236	157	236	156	230	156
Energiezuinigheid waterverwarming	Kouder klimaat	%	—	—	—	—	—	—	—
	Warmer klimaat	%	—	—	130	130	—	—	130
Geluidsniveau	Buitenunit	dB	57	—	57	—	57	—	60

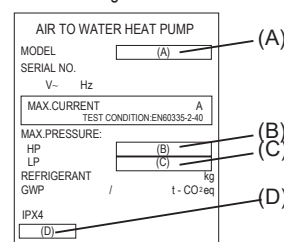
Specificaties

De volgende items (A)~(D) zijn als informatie op de drukapparatuur bevestigd in overeenstemming met Bijlage I punt 3.4b van Richtlijn 2014/68/EU. (Modellen met * uitgenomen)

Model		Hydraulische unit	WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3
	(A)	Buitenunit	WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT	
Type			Gesplitste verwarming							
Stroomvoorziening			230V ~ 50Hz							
Max. stroom		A	13,0				18,0		19,0	
Max. druk	(B)	HP	42,0 (4,20)							
	(C)	LP	27,6 (2,76)							
(D) Datum van fabricage			Raadpleeg het classificatielabel							
Koelmiddel (R32)		kg	0,97				1,02		1,63	
Afmeting (H × B × D) & gewicht (NETTO)	Hydraulische unit	mm	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700
		kg	47	145	47	145	47	145	47	145
	Buitenunit	mm	632 × 799 × 290				716 × 820 × 315		998 × 940 × 320	
		kg	39				42		62	
Temperatuurbereik buiten	Verwarming	°C	-20 tot 35							
	Koeling	°C	8 tot 46							

- Informatie over akoestische ruis:
Voor zowel de binnen- als de hydraulische unit is het maximale geluidsdruk niveau minder dan 70 dB (A). Volgens IEC 704-1 en ISO 3744.
- Als de lucht/water-warmtepomp onder hogere temperaturen dan de vermelde temperatuurwaarden wordt gebruikt, dan is het mogelijk dat het geïntegreerde beveiligingscircuit wordt ingeschakeld om schade aan het interne circuit te voorkomen. Als de unit koelt en onder lagere temperaturen dan de hierboven vermelde temperatuurwaarden wordt gebruikt, dan is het mogelijk dat de warmtewisselaar bevriest waardoor er water kan gaan lekken en andere schade kan ontstaan.
- Gebruik deze unit alleen voor het verwarmen en koelen van ruimtes.

■ De afbeelding van het classificatielabel



GENERAL Inc.

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

Karta produktu zgodna z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 811/2013

Model	Urządzenie hydrauliczne	WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3
	Urządzenie zewnętrzne	WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT	
Stosowana temperatura	°C	55	35	55	35	55	35	55	35
Deklarowany profil obciążenia		—	—	L	L	—	—	L	L
Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń		A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++
Klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody		—	—	A+	A+	—	—	A+	A+
Znamionowa moc cieplna	kW	5	5	5	5	6	5	6	7
Ogrzewacz dodatkowy	kW	3	3	3	3	3	3	3	3
Roczne zużycie energii	kWh	3035	2322	3035	2322	3411	2594	3411	2594
Roczne zużycie energii elektrycznej	kWh	—	—	793	793	—	—	793	793
Roczne zużycie paliwa	GJ	Nie dotyczy							
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	%	125	175	125	175	125	175	128	177
Efektywność energetyczna podgrzewania wody	%	—	—	130	130	—	—	130	130
Poziom mocy akustycznej	Urządzenie hydrauliczne	dB	40	—	40	—	40	—	40
Praca tylko poza godzinami szczytu		Nie dotyczy							
Szczególne środki ostrożności podczas montażu, instalacji lub konserwacji		Patrz instrukcje instalacji i obsługi.							
Znamionowa moc cieplna	Klimat chłodniejszy	kW	—	—	—	—	—	—	—
	Klimat cieplejszy	kW	5	6	5	6	5	6	6
Roczne zużycie energii	Klimat chłodniejszy	kWh	—	—	—	—	—	—	—
	Klimat cieplejszy	kWh	1772	1253	1772	1253	1809	1351	1809
Roczne zużycie energii elektrycznej	Klimat chłodniejszy	kWh	—	—	—	—	—	—	—
	Klimat cieplejszy	kWh	—	—	793	793	—	—	793
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	Klimat chłodniejszy	%	—	—	—	—	—	—	—
	Klimat cieplejszy	%	157	236	157	236	156	230	156
Efektywność energetyczna podgrzewania wody	Klimat chłodniejszy	%	—	—	—	—	—	—	—
	Klimat cieplejszy	%	—	—	130	130	—	—	130
Poziom mocy akustycznej	Urządzenie zewnętrzne	dB	57	—	57	—	57	—	60

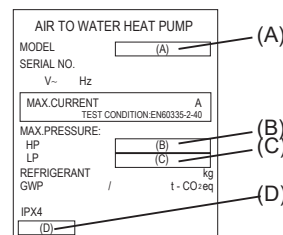
Dane techniczne

Następujące pozycje (A)~(D) są informacjami umieszczonymi na urządzeniach ciśnieniowych zgodnie z Załącznikiem I, punktem 3.4 b Dyrektywy 2014/68/EU. (Z wyłączeniem modeli z *)

Model		Urządzenie hydrauliczne	WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3	
(A)		Urządzenie zewnętrzne	WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT		
Typ			Klimatyzator grzewczy typu Split								
Źródło zasilania			230V ~ 50Hz								
Maks. natężenie prądu		A	13,0				18,0		19,0		
Maks. ciśnienie		(B)	HP	bar(MPa)	42,0 (4,20)						
		(C)	LP	bar(MPa)	27,6 (2,76)						
(D) Data produkcji			Patrz tabliczka znamionowa								
Czynnik chłodniczy (R32)		kg	0,97				1,02		1,63		
Wymiary (wys. x szer. x głęb.) i waga (netto)		Urządzenie hydrauliczne	mm	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700
			kg	47	145	47	145	47	145	47	145
		Urządzenie zewnętrzne	mm	632 × 799 × 290				716 × 820 × 315		998 × 940 × 320	
			kg	39				42		62	
Zakres temperatury zewnętrznej		Ogrzewanie	°C	-20 do 35							
		Chłodzenie	°C	8 do 46							

- Informacje o poziomie hałasu:
Maksymalny poziom hałasu wynosi mniej niż 70 dB (A) zarówno dla urządzenia hydraulicznego, jak i zewnętrznego. Zgodnie z normą IEC 704-1 i ISO 3744.
- Jeśli powietrzna pompa ciepła działa w temperaturach wyższych niż podano, może włączyć się wbudowany obwód zabezpieczający chroniący przed uszkodzeniem. Jeśli podczas chłodzenia urządzenie działa w niższych temperaturach niż podano, wymiennik ciepła może zamarać, co może spowodować wyciek wody i inne uszkodzenia.
- Nie należy używać tego urządzenia do innych celów niż ogrzewanie i chłodzenie.

Wygląd tabliczki znamionowej



GENERAL Inc.

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

Informationsblad om produkten i enlighet med Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 811/2013

Modell	Hydraulikenhet		WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3
	Utomhusenhet		WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT	
TemperaturapPLICERING		°C	55	35	55	35	55	35	55	35
Deklarerad lastprofil			—	—	L	L	—	—	L	L
Klass för årstidsbetingad energieffektivitet vid rumsuppvärmning			A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++
Klass för energieffektivitet vid uppvärmning av vatten			—	—	A+	A+	—	—	A+	A+
Nominell avgiven värmeeffekt	kW		5	5	5	5	6	5	6	7
Hjälpvärmare	kW		3	3	3	3	3	3	3	3
Årlig energiförbrukning	kWh		3035	2322	3035	2322	3411	2594	3411	2594
Årlig elförbrukning	kWh		—	—	793	793	—	—	793	793
Årlig bränsleförbrukning	GJ		Ej tillgänglig							
Säsongsrelaterad uppvärmning energieffektivitet	%		125	175	125	175	125	175	128	177
Vattenuppvärmning energieffektivitet	%		—	—	130	130	—	—	130	130
Ljudeffektnivå	Hydraulikenhet	dB	40	—	40	—	40	—	40	—
Arbete endast vid lågbelastning			Ej tillgänglig							
Specificerade försiktighetsåtgärder vid montering, installerad eller underhållen			Se installerings- och drifhandböckerna.							
Nominell avgiven värmeeffekt	Kallare klimat	kW	—	—	—	—	—	—	—	—
	Varmare klimat	kW	5	6	5	6	5	6	6	6
Årlig energiförbrukning	Kallare klimat	kWh	—	—	—	—	—	—	—	—
	Varmare klimat	kWh	1772	1253	1772	1253	1809	1351	1809	1911
Årlig elförbrukning	Kallare klimat	kWh	—	—	—	—	—	—	—	—
	Varmare klimat	kWh	—	—	793	793	—	—	793	793
Säsongsrelaterad uppvärmning energieffektivitet	Kallare klimat	%	—	—	—	—	—	—	—	—
	Varmare klimat	%	157	236	157	236	156	230	156	230
Vattenuppvärmning energieffektivitet	Kallare klimat	%	—	—	—	—	—	—	—	—
	Varmare klimat	%	—	—	130	130	—	—	130	130
Ljudeffektnivå	Utomhusenhet	dB	57	—	57	—	57	—	60	—

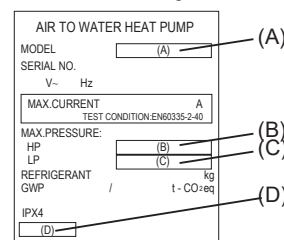
Specifikationer

Följande punkter (A) - (D) är den information som anbringas på tryckutrustningen i enlighet med bilaga I punkt 3.4b av direktiv 2014/68/EU. (Uteslut modeller med *)

Modell	Hydraulikenhet		WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3
	(A)	Utomhusenhet	WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT	
Typ			Uppvärmning delad typ							
Kraftkälla			230V ~ 50Hz							
Max. ström		A	13,0				18,0		19,0	
Max. tryck	(B)	HP	bar(MPa)	42,0 (4,20)						
	(C)	LP	bar(MPa)	27,6 (2,76)						
(D) Tillverkningsdatum			Se klassificeringsetikett							
Kylmedel (R32)		kg	0,97				1,02		1,63	
Mått (H × B × D) & vikt (NET)	Hydraulikenhet	mm	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700	847 × 450 × 493	1863 × 648 × 700
		kg	47	145	47	145	47	145	47	145
	Utomhusenhet	mm	632 × 799 × 290				716 × 820 × 315		998 × 940 × 320	
		kg	39				42		62	
Utomhustemperaturområde	Uppvärmning	°C	-20 till 35							
	Nedkylning	°C	8 till 46							

- Ljudinformation:
Den maximala ljudtrycksnivån är lägre än 70 dB (A) för både hydraulik- och utomhusenheten.
Uppfyller IEC 704-1 och ISO 3744.
- Om värmepumpen luft/vatten drivs under högre temperaturförhållanden än de som anges kan den inbyggda skyddskretsen aktiveras för att förhindra skador på interna kretsar. Om enheten används för nedkylning vid lägre temperaturer än de som anges ovan kan värmeväxlaren frysa vilket kan leda till vattenläckor och andra skador.
- Använd inte enheten för andra ändamål än uppvärmning och nedkylning.

Bild av klassificeringsetiketten



GENERAL Inc.

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

Komission delegoidun asetuksen (EY) 811/2013 mukainen tuoteseloste

Malli			Hydrauliikkayksikkö		WSYA050ML3		WGYA050ML3		WSYA080ML3		WGYA080ML3		WSYA080ML3		WGYA080ML3		WSYA100ML3		WGYA100ML3		
			Ulkoyksikkö		WOYA060KLT				WOYA060KLT				WOYA080KLT				WOYA100KLT				
Lämpötilan sovellus			°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35
Ilmoitettu kuormitusprofiili				—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L		
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuusluokka				A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++		
Vedenlämmityksen energiatehokkuusluokka				—	—	A+	A+	—	—	A+	A+	—	—	A+	A+	—	—	A+	A+		
Nimellislämpöteho			kW	5	5	5	5	5	6	5	6	6	7	6	7	8	9	8	9		
Lisälämmitin			kW	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		
Vuotuinen energiankulutus			kWh	3035	2322	3035	2322	3411	2594	3411	2594	3903	2982	3903	2982	5083	3875	5083	3875		
Vuotuinen sähkönkulutus			kWh	—	—	793	793	—	—	793	793	—	—	793	793	—	—	793	793		
Vuotuinen polttoaineenkulutus			GJ	Ei sovellettavissa																	
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus			%	125	175	125	175	125	175	125	175	128	177	128	177	130	178	130	178		
Vedenlämmityksen energiatehokkuus			%	—	—	130	130	—	—	130	130	—	—	130	130	—	—	130	130		
Äänitehotaso		Hydrauliikkayksikkö	dB	40	—	40	—	40	—	40	—	40	—	40	—	40	—	40	—		
Toimii ainoastaan kulutushuippujen ulkopuolella			Ei sovellettavissa																		
Erityiset varotoimenpiteet koottaessa, asennettaessa tai huollettaessa			Katso asennus- ja käyttöohjeet.																		
Nimellislämpöteho		Kylmät ilmasto-olosuhteet	kW	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
		Lämpimät ilmasto-olosuhteet	kW	5	6	5	6	5	6	5	6	6	6	6	6	8	8	8	8		
Vuotuinen energiankulutus		Kylmät ilmasto-olosuhteet	kWh	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
		Lämpimät ilmasto-olosuhteet	kWh	1772	1253	1772	1253	1809	1351	1809	1351	1911	1294	1911	1294	2632	1795	2632	1795		
Vuotuinen sähkönkulutus		Kylmät ilmasto-olosuhteet	kWh	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
		Lämpimät ilmasto-olosuhteet	kWh	—	—	793	793	—	—	793	793	—	—	793	793	—	—	793	793		
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus		Kylmät ilmasto-olosuhteet	%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
		Lämpimät ilmasto-olosuhteet	%	157	236	157	236	156	230	156	230	159	228	159	228	162	235	162	235		
Vedenlämmityksen energiatehokkuus		Kylmät ilmasto-olosuhteet	%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
		Lämpimät ilmasto-olosuhteet	%	—	—	130	130	—	—	130	130	—	—	130	130	—	—	130	130		
Äänitehotaso		Ulkoyksikkö	dB	57	—	57	—	57	—	57	—	60	—	60	—	62	—	62	—		

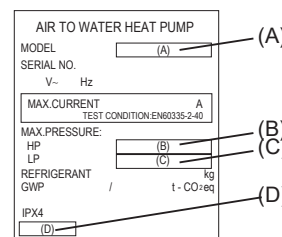
Tekniset tiedot

Seuraavat kohdat (A)~(D) ovat painelaitteisiin kiinnitetyt tiedot direktiivin 2014/68/EU liitteessä I olevan 3.4b kohdan mukaisesti. (Poissulje mallit, joissa on *)

Malli		Hydrauliikkayksikkö	WSYA050ML3	WGYA050ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA080ML3	WGYA080ML3	WSYA100ML3	WGYA100ML3		
	(A)	Ulkoyksikkö	WOYA060KLT		WOYA060KLT		WOYA080KLT		WOYA100KLT			
Tyyppi			Erillinen lämmitys									
Virtalähde			230V ~ 50Hz									
Max. virta		A	13,0				18,0		19,0			
Max. paine		(B) HP	42,0 (4,20)									
		(C) LP	27,6 (2,76)									
(D) Valmistuspäivä			Katso luokitusmerkkiä									
Kylmäaine (R32)		kg	0,97				1,02		1,63			
Mitat (K x L x S) ja paino (netto)		Hydrauliikkayksikkö	mm	847 x 450 x 493	1863 x 648 x 700	847 x 450 x 493	1863 x 648 x 700	847 x 450 x 493	1863 x 648 x 700	847 x 450 x 493	1863 x 648 x 700	
			kg	47	145	47	145	47	145	47	145	
		Ulkoyksikkö	mm	632 x 799 x 290					716 x 820 x 315		998 x 940 x 320	
			kg	39					42		62	
Ulkolämpötila-alue		Lämmitys	°C	-20...35								
		Jäähdytys	°C	8...46								

- Akustiset äänitiedot:
Maksimi äänenpainetaso on alle 70 dB (A) sekä hydrauliikkayksikössä että ulkoyksikössä.
Vastaa standardeja IEC 704-1 ja ISO 3744.
- Jos ilmasta veteen -lämpöpumppua käytetään korkeammassa lämpötilassa, kuin mitä yllä mainitaan, sisäänrakennettu ylikuormitussuojaus saattaa käynnistyä estäen sisäisten piirien vahingoittumisen.
Jos yksikköä käytetään jäähdytystiloissa matalimmissa lämpötiloissa kuin yllä on mainittu, lämmönvaihdin saattaa jäätymä johtaen veden vuotoon ja muihin vaurioihin.
- Älä käytä tätä yksikköä muihin kuin lämmitys- ja jäähdytystarkoituksiin.

■ Luokitusmerkin kuva



GENERAL Inc.

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan